هيئـة تقـويم التـعليم
Education Evaluation Commission
المركز الوطني للتقويم والاعتماد الأكاديمي
National Center for Academic Accreditation and Evaluation

ATTACHMENT 5.

T6. COURSE SPECIFICATIONS (CS)

Course Specifications

Institution: Princess Nourah Bint Abdulrahman University	Date: 10/01/2020
College/Department : College of Languages/Applied Linguistics	

A. Course Identification and General Information

1. Course title and code: Corpus Linguistics and Applications
2. Credit hours: 30
3. Program(s) in which the course is offered. (If general elective available in many programs indicate this rather than list programs) Applied Linguistics
4. Name of faculty member responsible for the course Dr Ebtisam Saleh Aluthman
5. Level/year at which this course is offered: postgraduate
6. Pre-requisites for this course (if any):
7. Co-requisites for this course (if any):
8. Location if not on main campus: College of Languages

9. Mode of Instruction (mark all that apply):

a. traditional classroom	x	What percentage?	100
b. blended (traditional and online)		What percentage?	
c. e-learning		What percentage?	
d. correspondence		What percentage?	
f. other		What percentage?	

Comments:

B Objectives

1. What is the main purpose for this course?

This course focuses on corpus approaches to the study of English Language. The module will explore how corpus-based research is done, and survey the broad range of areas in English Language Studies that corpus linguistics can be applied to.

2. Briefly describe any plans for developing and improving the course that are being implemented. (e.g. increased use of IT or web based reference material, changes in content as a result of new research in the field)

The student willing to gain more practical knowledge to Corpus Linguistics will get hands-on experience by gaining access to online material. This may include access to British National Corpus (BNC) Web, WMatrix, AntConc …etc.

C. Course Description (Note: General description in the form used in Bulletin or handbook)

Course Description:

The course gives an introduction to the use of corpora in English language teaching and research. Through problem-based tasks the students learn how to use English machine-readable corpora as a basis for linguistic description and language learning. The corpora used in the course are the "British National Corpus" and the "Oslo Interactive English Corpus". The teaching materials consist partly of books and partly of material available from the Internet. Students are expected to work actively with the corpora and with various types of assignments in connection with the course.

Student enrolled in this course will get hands-on experience of investigating the English language with corpora. In the first half of the module, the lectures will introduce methodological aspects of corpus linguistics, including the basic tools, measures, and standards necessary to produce robust and meaningful corpus linguistic research. In the second half, the lectures will cover the application of corpus linguistics to a range of areas. Within this we will look at the idea of a "text-type", how corpus research has been done in different fields, and what has been learned about the ways that English is used in different genres and for different purposes. While the issues we look at are very varied, we will use the methods of corpus linguistics as a way in to all these topics: every lecture will be followed by a hands-on seminar where you will investigate the issues yourself

1. Topics to be Covered		
List of Topics	No. of Weeks	Contact hours
Introduction to Corpus Linguistics	1	2
Corpora and corpus construction	2	2
Corpus annotation	2	2
Collocation, semantic prosody, lexical priming	2	2
Concordance analysis	1	2
Introduction to WMatrix (tool for corpus analysis and comparison.)	1	2
Grammar (part of speech tagging and parsing)	1	2
Stylistics (Using WMatrix)	1	2
Pragmatics (Using BNCWeb)	1	2
Critical discourse analysis (Using BNCWeb)	1	2

2. Course components (total contact hours and credits per semester):

		Lecture	Tutorial	Laboratory/ Studio	Practical	Other:	Total
Contact Hours	Planed						
	Actual						
Credit	Planed						
	Actual						

3. Additional private study/learning hours expected for students per week. [   ]

4. Course Learning Outcomes in NQF Domains of Learning and Alignment with Assessment Methods and Teaching Strategy

On the table below are the five NQF Learning Domains, numbered in the left column.

First, insert the suitable and measurable course learning outcomes required in the appropriate learning domains (see suggestions below the table). **Second**, insert supporting teaching strategies that fit and align with the assessment methods and intended learning outcomes. **Third**, insert appropriate assessment methods that accurately measure and evaluate the learning outcome. Each course learning outcomes, assessment method, and teaching strategy ought to reasonably fit and flow together as an integrated learning and teaching process. (Courses are not required to include learning outcomes from each domain.)

Code #	NQF Learning Domains And Course Learning Outcomes	Course Teaching Strategies	Course Assessment Methods
1.0	**Knowledge**		

1.1			
1.2			
2.0	**Cognitive Skills**		
2.1			
2.2			
3.0	**Interpersonal Skills & Responsibility**		
3.1			
3.2			
4.0	**Communication, Information Technology, Numerical**		
4.1			
4.2			
5.0	**Psychomotor**		
5.1			
5.2			

5. Schedule of Assessment Tasks for Students During the Semester

	Assessment task (i.e., essay, test, quizzes, group project, examination, speech, oral presentation, etc.)	Week Due	Proportion of Total Assessment
1	Essay: Undertake an analysis of a single text or a small, narrowly-defined collection of texts using corpus methods.	6	25%
2	Group Project: Investigate the language of internet discussion website (e.g. blogs, message board) using frequency lists and concordances. Group will build a corpus from the web, and examine frequencies of the following features: orthography, vocabulary, grammar, discourse features, paralinguistic features.	13	25%
3	Presentation: Each group is supposed to present their final work in a 10 minute presentation.	13	
4	Discussion: students spend 5-10 minutes of lecture time to discuss between themselves aspects of the lecture.	weekly	
5	Quizzes, 5 minute quiz to refresh student knowledge of previous lecture	weekly	
6	Exam to evaluate students' knowledge of the course.		50%
7			
8			

D. Student Academic Counseling and Support

1. Arrangements for availability of faculty and teaching staff for individual student consultations and academic advice. (include amount of time teaching staff are expected to be available each week)

E Learning Resources

1. List Required Textbooks

- McEnery, T. & Gabrielatos, C. 2006. English Corpus Linguistics. London: Blackwell

- Baker, P, Hardie A and McEnery, A (2006) A Glossary of Corpus Linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press

- Biber, D. Conrad, S. & Reppen, R. (1998) Corpus Linguistics: investigating language structure and use. Cambridge University Press.

- Hoffmann, S, Evert, S, Smith, N, Lee, DYW and Berglund Prytz, Y. (2008). Corpus Linguistics with BNCweb - a practical guide. Frankfurt am Main: Peter Lang

- Hunston, S (2002) Corpora in applied linguistics. Cambridge: Cambridge University Press.

- Kennedy, G. (1998) An Introduction to Corpus Linguistics. London: Longman

- McEnery, T and Hardie, A (2012). Corpus Linguistics: Method, Theory & Practice. Cambridge: Cambridge University Press.

- McEnery, T. & Wilson, A. (1996, 2nd ed. 2001) Corpus Linguistics. Edinburgh University Press

- McEnery, A., Z. Xiao & Y. Tono (2005) Corpus-based language studies : An advanced resource book . London : Routledge

- Meyer, C. (2002) English Corpus Linguistics. Cambridge University Press.

2. List Essential References Materials (Journals, Reports, etc.)

- **Corpus analysis, construction, and annotation**
  - Aijmer, K. and Altenburg, B (1991) English Corpus Linguistics. London: Longman
  - Ball, CN (1994) Automated text analysis: cautionary tales. In Literary and Linguistic Computing 9 (4): 295-302 Biber, D. 1993. Representativeness in corpus design. Literary and Linguistic Computing 8.243-
  - 257. http://llc.oxfordjournals.org/cgi/reprint/8/4/243
  - Garside, R., Leech, G. N., and McEnery, T. 1997. Corpus annotation: linguistic information from computer text corpora.
  - London: Longman.
  - Hardie, A (2007) Part-of-speech ratios in English corpora. In: International Journal of Corpus Linguistics 12(1): 55-81 Heffer, C. and H. Sauntson (eds.) (2000) Words in Context: A tribute to John Sinclair on his retirement. Birmingham:
  - The University of Birmingham. (Available via the campus intranet.) Hoey, M (1991) Patterns of lexis in text. Oxford: OUP
  - Hoey, M (2005) Lexical Priming. London: Routledge
  - Hoey, M, Mahlberg, M, Stubbs, M and Teubert, W (eds) (2007) Text, discourse and corpora: theory and analysis.
  - London: Continuum
  - Hundt, Marianne, Nadja Nesselhauf and Carolin Biewer (eds.) (2007). Corpus Linguistics and the Web, Amsterdam: Rodopi
  - Leech, G. 2007. 'New resources, or just better old ones? The Holy Grail of representativeness,' in M. Hundt, N. Nesselhauf and C. Biewer (eds.) Corpus Linguistics and the Web, Amsterdam: Rodopi, pp. 133-49
  - Leech, G and Eyes, E (1997) Syntactic annotation: treebanks. In Garside, Leech and McEnery (1997)
  - McEnery, T. & Gabrielatos, C. (2006). English corpus linguistics. In B. Aarts & A. McMahon (eds.), The Handbook of English Linguistics (pp. 33-71). Oxford: Blackwell.
  - Sampson, G and McCarthy, D (eds.) (2004) Corpus linguistics: readings in a widening discipline. London and New York: Continuum International
  - Scott, M and Thompson, G (eds.) (2001) Patterns of text: in honour of Michael Hoey. Amsterdam: John Benjamins Short, M. and Thomas, J. (eds) (1996) Using corpora in language research. London: Longman
  - Sinclair, J (1991) Corpus, concordance, collocation. Oxford: OUP
  - Sinclair, J (2004) Trust the text: Language, corpus and discourse. London: Routledge
  - Stubbs, M (1996) Text and Corpus Analysis: computer-assisted studies of language and culture. Oxford: Blackwell Stubbs, M (2001) Words and Phrases: Corpus Studies in Lexical Semantics. Oxford: Blackwell
  - Teubert, W (2005) My version of corpus linguistics. International Journal of Corpus Linguistics 10(1): 1-13. http://www.benjamins.com/jbp/series/IJCL/10-

1/art/0001a.pdf
- o Wilson, A and Thomas, J (1997) Semantic annotation. In Garside, Leech and McEnery (1997)

- **English grammar**
  - o Biber, D, Johansson, S. Leech, G. Conrad, S & Finegan, E. (1999). Longman Grammar of Spoken and Written English. London: Longman
  - o Hunston, S and Francis, G (1999) Pattern Grammar: a corpus-driven approach to the lexical grammar of English. Amsterdam: Benjamins
  - o Peters, P. (2004). The Cambridge Guide to English Usage. Cambridge: Cambridge University Press
  - o Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. and Svartvik, J. (1985). A Comprehensive Grammar of the English Language. London: Longman

- **The study of variation, text types, and stylistics**
  - o Archer, D (2007) Computer-assisted literary stylistics: the state of the field. In Lambrou, M and Stockwell, P (eds.) Contemporary Stylistics. London: Continuum. Pages 244-256
  - o Biber, D. 1985. Investigating macroscopic textual variation through multi-feature/multi-dimensional analyses. Linguistics 23.337-60.
  - o Biber, D. 1986. Spoken and written textual dimensions in English: Resolving the contradictory findings. Language 62.384-414
  - o Biber, D. (1988). Variation across speech and writing. Cambridge: Cambridge University Press
  - o Biber, D. 1990. Methodological issues regarding corpus-based analyses of linguistic variation. Literary and Linguistic Computing 5.257-269 http://llc.oxfordjournals.org/cgi/reprint/5/4/257
  - o Biber, D. (1995) On the role of computational, statistical, and interpretive techniques in multi-dimensional analyses of register variation: A reply to Watson. Text : an interdisciplinary journal for the study of discourse, 15 (3): 341-370
  - o Biber, D. (2006) University language. Amsterdam: John Benjamins
  - o Culpeper, J. (2002) Computers, language and characterisation: An Analysis of six characters in Romeo and Juliet. In: U. Melander-Marttala, C. Ostman and Merja Kyto (eds.), Conversation in Life and in Literature, pp.11-30
  - o Hardie, A and McEnery, A (2003) The were-subjunctive in British rural dialects: marrying corpus and questionnaire data. In: Computers and the Humanities 37(2): 205-228
  - o Hollmann, W and Siewierska, A. (2006) Corpora and (the need for) other methods in a study of Lancashire dialect. Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik 54:203-216
  - o Mahlberg, M. (2007) 'A corpus stylistic perspective on Dickens's Great Expectations'. In M. Lambrou and P. Stockwell (eds) Contemporary Stylistics. Routledge, pp. 19-31
  - o Rayson, R., Wilson, A. and Leech, G. (2002) 'Grammatical word class variation

within the British National Corpus Sampler', in P. Peters, P. Collins and A. Smith (eds.) New Frontiers of Corpus Research. Amsterdam: Rodopi, pp.295-306

- o Rayson, P., Leech, G., and Hodges, M. (1997). Social differentiation in the use of English vocabulary: some analyses of the conversational component of the British National Corpus. International Journal of Corpus Linguistics. Volume 2, number 1. pp 133 - 152.
- o Semino, E and Short, M (2004) Corpus stylistics : speech, writing and thought presentation in a corpus of English writing. London: Routledge
- o Tribble, C. (2000) Genres, keywords, teaching: towards a pedagogic account of the language of project proposals. In Burnard, L. and McEnery, T. (eds) Rethinking language pedagogy from a corpus perspective. Berlin: Peter Lang, pp 74-90
- o Xiao, Z and McEnery, A (2005) Two approaches to genre analysis: three genres in modern American English. Journal of English Linguistics, Vol. 33, No. 1, 62-82 (2005) http://eng.sagepub.com/cgi/reprint/33/1/62

- **Recent changes in modern English**
  - o Biber, D 2004. 'Modal use across registers and time.' In Curzan, Anne and Kimberly Emmons (eds.) 2004. Studies in the History of the English Language II: Unfolding Conversations. Berlin: Mouton de Gruyter. pp. 189-216
  - o Biber, D and E Finegan. 1989. 'Drift and evolution of English style: A history of three genres.' Language 65.3: 487-517
  - o Graddol, D. Leith, D. & Swann, J. (1996) English, history, diversity and change
  - o Gramley, S. and Pätzold, K.M. (1992) A Survey of Modern English. London: Routledge
  - o Goodman, S. & Graddol, D. (1996) Redesigning English: new texts, new identities. London: Routledge Görlach M (1991) Englishes: studies in varieties of English 1984 -1988. Amsterdam: John Benjamins.
  - o Leech, G. (1966) English in Advertising. London: Longman
  - o Leech, G. 2004. 'Recent grammatical change in English: data, description, theory.' In Aijmer, K and Altenberg, B. Eds. Advances in Corpus Linguistics. Amsterdam: Rodopi. pp. 61-81
  - o Leech, G. and Smith, N. (2006) Recent grammatical change in written English 1961-1992: some preliminary findings of a comparison of American with British English. In Renouf, A. and Kehoe, A. (ed.), The Changing Face of Corpus Linguistics, Amsterdam: Rodopi, pp. 186-204
  - o Leech, G, Hundt, M, Mair, C and Smith, N (2009) Change in contemporary English: a grammatical study. Cambridge: Cambridge University Press
  - o Mair, Christian. 2002. Three changing patterns of verb complementation in Late Modern English: a real-time study based on matching text corpora. English Language and Linguistics 6: 105-131
  - o Mair, Christian, Marianne Hundt, Nicholas Smith, and Geoffrey Leech. 2002. "Short-Term Diachronic Shifts in Part-of- Speech Frequencies: A Comparison of

the Tagged LOB and F-LOB Corpora." International Journal of Corpus Linguistics 7: 245-264
- o Mair, Christian and Leech, Geoffrey. 2006. 'Current change in English syntax', Chapter 14 in B. Aarts and A. MacMahon (eds.) The Handbook of English Linguistics, Oxford: Blackwell, pp. 318-342
- o McEnery, A. & Z. Xiao (2005) 'Help or help to: what do corpora have to say?' English Studies 86(2): 161-187
- o Quirk, R. (1972) The English Language and Images of Matter. Oxford: OUP.
- o Smith, N and P Rayson. 2007. 'Recent change and variation in the British English use of the progressive passive.' ICAME Journal 31
- o Smith, N 2003. 'Changes in the modals and semi-modals of strong obligation and epistemic necessity in recent British English'. In Facchinetti, Roberta, Manfred Krug and Frank Palmer (eds.) 2003. Modality in Contemporary English. Berlin: Mouton de Gruyter. pp. 241-266

- **Corpora in discourse analysis and social research**
  - o Baker, P. (2006) Using Corpora in Discourse Analysis. London: Continuum.
  - o Baker, P. (2010) Sociolinguistics and Corpus Linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press
  - o Gabrielatos, C and Baker, P (2008) Fleeing, sneaking, flooding: Constructions of refugees and asylum seekers in the UK press, 1996-2005. Journal of English Linguistics 36 (1): 5-38
  - o Leech, G. and R. Fallon. 1992. 'Computer corpora: what do they tell us about culture?' ICAME Journal, 16, 29-50. [Reprinted in: Geoffrey Sampson and Diana McCarthy (ed.) Corpus Linguistics: Readings in a Widening Discipline, London & New York: Continuum (2004), pp.160-73.] http://icame.uib.no/archives/No_16_ICAME_Journal_index.pdf
  - o McEnery, T (2005) Swearing in English : bad language, purity, and power from 1586 to the present. London: Routledge
  - o McEnery, A, Baker, JP and Hardie, A (2000a) Swearing and abuse in modern British English. In: Lewandowska-Tomaszczyk, B and Melia, PJ (eds.) PALC '99: Practical Applications in Language Corpora. Peter Lang
  - o McEnery, A, Baker, JP and Hardie, A (2000b) Assessing claims about language use with corpus data – swearing and abuse. In: Kirk, J (ed.) Corpora Galore. Amsterdam: Rodopi. Reprinted in: Sampson, G and McCarthy, D (eds.) (2004)
  - o McEnery, Tony and Richard Xiao (2004) Swearing in modern British English: The case of fuck in the BNC. Language and Literature 13(3): 235-268.
  - o Skandera, P. (ed.) (2007). Phraseology and Culture in English. Berlin: Mouton de Gruyter
  - o Xiao, Richard and Hongyin Tao (2007) A corpus-based sociolinguistic study of amplifiers in British English. Sociolinguistic Studies 1(2): 241-273

- **World Englishes**
  - o Burchfield, R. (1989) Unlocking the English Language. Faber and Faber
  - o Crystal, D. (1997). English as a Global Language. Cambridge: Cambridge

University Press

- o Gabrielatos, C. (2005). Corpora and language teaching: Just a fling, or wedding bells? TESL-EJ 8(4), A1, 1-37, http://www.tesl-ej.org/ej32/a1.html
- o Kachru, B., Kachru, Y. & Nelson, C. (eds.) (2006). The Handbook of World Englishes. Oxford: Blackwell.
- o Mair, C. (ed.) (2003). The Politics of English as a World Language. Amsterdam: Rodopi
- o Pennycook, A. (2007). Global Englishes and Transcultural Flows. London: Routledge
- o Quirk, R. & Widdowson, H.G. (eds) (1985). English in the World. Cambridge: Cambridge University Press
- o Simpson, D. (1986) The Politics of American English 1776-1850. New York: OUP
- o Tottie, G. (2002). An Introduction to American English. Malden, Mass.: Blackwell
- o Turner, G.W. (1966) The English language in Australia and New Zealand. London: Longman

3. List Electronic Materials, Web Sites, Facebook, Twitter, etc.

- Facebook groups:
    - o Corpus Linguistics: https://www.facebook.com/groups/CorpusLinguistics/
    - o Computational Linguistics and Applications: https://www.facebook.com/groups/ComputLingwApps/

- Twitter:
    - o UCREL Research Centre: https://twitter.com/UCREL_Lancaster
    - o CASS: https://twitter.com/CorpusSocialSci
    - o UCREL CRS: https://twitter.com/ucrelcrs

- Journals websites:
    - o *Corpora*: **http://www.euppublishing.com/journal/cor**
    - o *Corpus Linguistics & Linguistic Theory:* http://www.swetswise.com/eAccess/viewTitleIssues.do?titleID=322056
    - o *ICAME Journal:* http://icame.uib.no/journal.html *International Journal of Corpus Linguistics:* http://www.ingentaconnect.com/content/jbp/ijcl
    - o *Literary and Linguistic Computing:* http://llc.oxfordjournals.org/archive/

- Websites:
    - o UCREL Research Centre: http://ucrel.lancs.ac.uk/

- o UCREL Corpora: http://corpora.lancs.ac.uk/
- o BNC Web: http://corpora.lancs.ac.uk/BNCweb/
- o CASS: http://cass.lancs.ac.uk/
- o UCREL CRS: http://ucrel.lancs.ac.uk/crs/

4. Other learning material such as computer-based programs/CD, professional standards or regulations and software.

- • WMatrix: http://ucrel.lancs.ac.uk/wmatrix/
- • CFIE-FRSE Web:
- • CFIE-FRSE Desktop: https://github.com/drelhaj/CFIE-FRSE
- • Java Word Cloud and Log Likelihood:
  https://github.com/drelhaj/Java_WordCloud_LogLikelihood
- • AntConc: http://www.laurenceanthony.net/software.html